

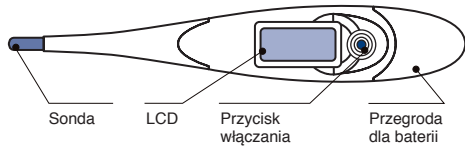
POLSKI

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM

Ten cyfrowy termometr zapewnia szybki i bardzo dokładny odczyt temperatury ciała. Termometr cyfrowy jest przeznaczony do pomiaru temperatury ciała ludzkiego zwykłym sposobem doustnym, doodbytniczym lub pod pachą. Urządzenie jest do wielokrotnego użytku klinicznego lub domowego u osób w każdym wieku. Aby lepiej zrozumieć jego funkcje i zapewnić lata niezawodnych wyników, przeczytaj najpierw wszystkie instrukcje.

To urządzenie jest zgodne z następującymi normami:

EN 12470-3 Termometry lekarskie - Część 3: Termometry elektryczne kompaktowe z urządzeniem maksymalnym (nieprognozujące i prognozujące), ISO 80601-2-56 Medyczne urządzenia elektryczne - Część 2-56: Wymagania szczegółowe dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczego działania termometrów medycznych do pomiaru temperatury ciała, EN 60601-1-11 Medyczne urządzenia elektryczne — Część 1-11: Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego - Norma dodatkowa: Wymagania dotyczące medycznych urządzeń elektrycznych i medycznych systemów elektrycznych stosowanych w środowisku domowej opieki zdrowotnej i są zgodne z wymaganiami norm EN 60601-1-2 (EMC), IEC/EN60601-1 (Bezpieczeństwo). Producent posiada certyfikat ISO 13485.



⚠ Ostrzeżenie:

- Przed użyciem termometru cyfrowego należy uważnie przeczytać instrukcje.
- Ryzyko zadławienia: Połknięcie kapturka i baterii termometru może być śmiertelne. Nie zezwalać dzieciom na używanie przedmiotowego urządzenia bez nadzoru rodziców.
- Nie wkładać termometru do ucha. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do odczytów w jamie ustnej, odbycie i pod pachami (dół pachowy).
- Nie należy umieszczać baterii termometru obok silnych źródeł ciepła, gdyż może to spowodować wybuch.
Uwaga: Stosowanie kapturka ochronnego może spowodować odchylenie odczytu o 0,1°C (0,2°F) od rzeczywistej wartości temperatury.
- W przypadku nieużywania urządzenia przez długi okres czasu usunąć baterię z urządzenia.
- Używanie odczytów termometru do samodiagnozy jest niebezpieczne. W celu właściwej interpretacji odczytu należy zwrócić się do lekarza. Samodiagnoza może spowodować pogorszenie istniejącego stanu choroby.
Nie wykonywać pomiarów, kiedy termometr jest mokry, gdyż wyniki mogą być wówczas niedokładne.
- Nie gryźć termometru. Gryzienie może spowodować pęknięcie termometru i/lub zranienie.
Nie demontować i nie naprawiać termometru. Może to spowodować niedokładne odczyty.
- Po każdym zastosowaniu zdezynfekować termometr, w szczególności jeśli jest on używany przez większą liczbę osób.
- Nie wciskać termometru do odbytu ze zbyt dużą siłą. Wstrzymać wprowadzenie i przerwać pomiar w przypadku wystąpienia bólu. W przeciwnym wypadku może dojść do zranienia.
Po zastosowaniu doodbytniczym nie wkładać termometru do jamy ustnej. Nie stosować urządzenia doustnie u dzieci w wieku dwóch lat lub młodszych.
- Jeżeli urządzenie jest przechowywane w temperaturze wyższej niż 5°C~40°C (41°F~104°F), pozostawić w temperaturze otoczenia mieszczącej się w przedziale 5°C~40°C (41°F~104°F) przez około 15 minut.

OSTRZEŻENIE

Może dojść do zmniejszenia sprawności urządzenia w przypadku:

- Stosowanie w zakresach temperatur i wilgotności niezgodnych z zaleceniami producenta.
- Przechowywanie w zakresach temperatur i wilgotności niezgodnych z zaleceniami producenta.
- Wstrząsy mechaniczne (np. próba spadowa) lub uszkodzenie czujnika.
- Temperatura pacjenta jest niższa niż temperatura otoczenia.
- * Zakłócenia spowodowane przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi pracującymi na częstotliwości radiowej. Urządzenie wymaga

zastosowania szczególnych środków ostrożności zgodnie z zaleceniami EMC oraz z informacjami dotyczącymi EMC wskazanymi w załączonej dokumentacji.

DANE TECHNICZNE

Typ:	Termometr cyfrowy (nieprognozujący)
Zakres pomiaru:	32,0°C~42,9°C (90,0°F~109,9°F) (°C /°F wybrana przez producenta)
Dokładność:	±0,1°C(±0,2°F) przy 35,5°C~42,0°C (95,9°F~107,6°F) przy 18°C~28°C (64,4°F~82,4°F) zakres roboczy ±0,2°C(±0,4°F) dla innych zakresów pomiarowych i otoczenia
Tryb pracy:	Tryb bezpośredni
Wyświetlacz:	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny, 3 1/2 cyfry
Pamięć:	Do przechowywania ostatniej zmierzonej wartości
Bateria:	Jedna, bateria guzikowa 1,5 V DC (rozmiar LR41 lub SR41, UCC 392)
Żywotność baterii:	Okolo. 200 godzin ciągłej pracy lub 1 rok przy 3 pomiarach dziennie
Wymiary:	13,9 cmx2,3 cmx1,3 cm (dł.xszer.xwys.)
Ciężar:	Okolo 13 gramów łącznie z baterią
Oczekiwana żywotność:	Trzy lata
Zakres roboczy otoczenia:	Temperatura: 5°C~40°C(41°F~104°F) Wilgotność względna: 15% ~ 95% RH Ciśnienie atmosferyczne: 700hPa ~ 1060hPa
Warunki przechowywania i transportu:	Temperatura: -20°C~55°C(-4°F~131°F) Wilgotność względna: 15% ~ 95% RH Ciśnienie atmosferyczne: 700hPa ~ 1060hPa
Stopień ochrony przed inngresją:	IP 27
Klasyfikacja:	Typ BF

STOSOWANIE

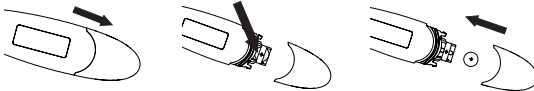
1. Naciśnij przycisk On/Off obok wyświetlacza LCD. Na ekranie rozlegnie się dźwięk , a po nim wyświetli się ostatnia zarejestrowana temperatura. Po wyświetleniu temperatury autotestu termometr jest teraz w trybie testowym.
2. Umieść termometr w żądanym miejscu (usta, odbył lub pod pachą).
 - a) **Podanie doustne:** Umieść termometr pod językiem zgodnie z pozycją „v” pokazaną na Rysunku 2. Zamknij usta i oddychaj równomiernie przez nos, aby na pomiar nie wpłynęło wdechane/wydychane powietrze. Normalna temperatura: od 35,7°C do 37,3°C (96,3°F do 99,1°F). Rysunek 2
 - b) **Podanie doodbytnicze:** Nasmaruj srebrną końcówkę sondy wazeliną, aby ułatwić jej wkładanie. Delikatnie włóż czujnik na około 1 cm (mniej niż 1/2”) do odbytnicy. Normalna temperatura: od 36,2°C do 37,7°C (97,2°F do 99,9°F).
 - c) **Używanie pod pachami:** Wytrzyj pachę do sucha. Umieść sondę pod pachą i mocno przyciśnij ramię z boku. Z medycznego punktu widzenia ta metoda zawsze zapewni niedokładne odczyty i nie powinna być stosowana, jeśli wymagane są precyzyjne pomiary. Normalna temperatura: od 35,2°C do 36,7°C (95,4°F do 98,1°F).
3. Znak stopnia miga podczas całego procesu mierzenia temperatury. Gdy miganie ustanie, sygnał będzie emitowany przez około 10 sekund. Zmierzony odczyt pojawi się na wyświetlaczu LCD. Minimalny czas pomiaru - do sygnału dźwiękowego - (bip) musi być zachowany bez wyjątku. Pomiar jest kontynuowany nawet po sygnale dźwiękowym. Aby uzyskać lepszy wynik pomiaru temperatury ciała, zaleca się trzymać sondę w jamie ustnej i odbytnicy przez około 2 minuty lub pod pachą przez około 5 minut niezależnie od sygnału dźwiękowego i zachować co najmniej 30 sekundowy odstęp pomiarowy.
***Uwaga: Zwykle brzęczenie to „Bi-Bi-Bi-Bi -”; alarm wydaje dźwięk szybkiej, gdy temperatura osiągnie 37,8 (100°F) lub więcej, a brzęczenie to „Bi-Bi-Bi ---- Bi-Bi-Bi ----- Bi-Bi-Bi”**
4. Aby przedłużyć żywotność baterii, naciśnij przycisk On /Off, by wyłączyć urządzenie po zakończeniu pomiaru. Jeśli nie zostaną podjęte żadne działania, urządzenie wyłączy się automatycznie po około 10 minutach.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Komunikat o błędzie	Problem	Rozwiązanie
	Zmierzona temperatura jest niższa niż 32,0°C (90,0°F)	Wyłączyć, poczekać jedną minutę i wykonać nowy pomiar, po odpowiednim wprowadzeniu urządzenia i przez wystarczającą ilość czasu.
	Zmierzona temperatura jest wyższa niż 42,9°C (109,9°F)	Wyłączyć, poczekać jedną minutę i wykonać nowy pomiar, po odpowiednim wprowadzeniu urządzenia i przez wystarczającą ilość czasu.
	System nie działa prawidłowo.	Rozładować baterię, poczekać 1 minutę i ponownie włączyć. Jeśli komunikat ponownie się pojawi, skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy technicznej.
	Rozładowana bateria: Ikona baterii miga, wykonanie pomiaru nie jest możliwe.	Wymienić baterię.

WYMIANA BATERII

1. Wymień baterię, gdy w prawym dolnym rogu wyświetlacza LCD pojawi się symbol .
2. Zdejmij pokrywę baterii, jak pokazano na rysunku 3.
3. Delikatnie wyciągnij plastikową płytkę drukowaną z komorą baterii na około 1 cm (nieco mniej niż 1/2 cala)
4. Użyj spiczastego przedmiotu, takiego jak długopis, aby wyjąć starą baterię. Wyrzuć baterię zgodnie z obowiązującymi przepisami. Wymień na nową baterię guzikową 1,5V DC typu LR41 lub SR41, UCC392 lub jej odpowiednik. Upewnij się, że bateria jest zainstalowana biegunem „+” skierowanym do góry. (Patrz rysunek 5)
5. Wsuń komorę baterii z powrotem na miejsce i załóż pokrywę.



CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA PULIZIA

Przetrzyj termometr miękką, czystą szmatką.

W przypadku uporczywych plam wytrzyj termometr szmatką zwilżoną wodą lub neutralnym roztworem detergentu, a następnie dokładnie wykręć. Na koniec wytrzyj miękką, suchą szmatką. Do dezynfekcji można użyć 75% etanolu lub alkoholu izopropylowego.

Aby uniknąć uszkodzenia termometru, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Do czyszczenia termometru nie używaj benzenu, rozcieńczalnika, benzyny ani innych silnych rozpuszczalników.

Nie próbuj dezynfekować części czujnikowej (końcówki) termometru przez zanurzenie w alkoholu lub gorącej wodzie (woda powyżej 50 °C (122 °F)).

-Nie używaj mycia ultradźwiękowego do czyszczenia termometru.

KALIBROWANIE

Termometr jest wstępnie kalibrowany podczas produkcji. Jeśli termometr jest używany zgodnie z instrukcją użytkownika, okresowa regulacja nie jest wymagana. Jednak zalecamy sprawdzanie kalibracji co dwa lata lub w przypadku wątpliwości co do klinicznej dokładności termometru. Włącz termometr i włóż go do łaźni wodnej, a następnie sprawdź laboratoryjną dokładność termometru. Prosimy o przesłanie kompletnego urządzenia do sprzedawcy lub producenta.

Powyższe zalecenia nie zastępują wymagań prawnych. Użytkownik musi zawsze przestrzegać wymagań prawnych dotyczących kontroli pomiarów, funkcjonalności i dokładności urządzenia, które są wymagane przez odpowiednie przepisy prawa, dyrektywy lub rozporządzenia, w których urządzenie jest używane.

	Z częścią typu BF		Patrz podręcznik użytkownika
	Producent		Data produkcji
	Przechowywać w suchym miejscu		Numer katalogowy
	Przechowywać z dala od światła słonecznego		Kod partii
	Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej		Ostrzeżenie — Zobacz instrukcję obsługi
	Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia		Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42 / CEE
	Granica temperatury		Stopień ochrony obudowy
	Granica wilgotności		Prąd stały
	Granica ciśnienia atmosferycznego		

Utylizacja: Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadami komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

REF 25557/DMT-4220



JOYTECH Healthcare CO., Ltd.
No.365, Wuzhou Road,
Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou City, 311100 Zhejiang, China
Made In China



Shanghai International Holding Corp.
GmbH (Europe) Eiffestr. 80,
20537 Hamburg - Germany

Importato da / Imported by / Importado por / Importado por /
Importé par / Importowane przez / Εισαγωγή από /
مستورد عن طريق :

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



IP27

